

Dear valued patients, residents, clients, and visitors:

We are committed to doing everything we can to protect you from contracting the influenza virus while you are here. That is why this year we are all **receiving the influenza vaccine OR choosing to wear a mask** while providing care.

If you are a visitor, you can do your part too – please wash your hands before and after visiting. Please do not visit if you are ill or have flu-like symptoms.

Thank you.

親愛的病友、住戶、用者及訪客：

我們會盡力幫助您在身處設施內的時候避免染上流感，因此我們全體員工會在本年接受流感疫苗注射，或在提供護理的時候帶上口罩。

如果您是一名訪客，您也可以幫助我們 – 請在探訪前或之後洗手，也不要再在患病或出現受感染症狀時前來探訪。

謝謝您。

ਪਿਆਰੇ ਸਨਮਾਨਯੋਗ ਮਰੀਜ਼ੋ, ਵਸਨੀਕੋ, ਗਾਹਕੋ ਅਤੇ ਮਿਲਣ ਆਉਣ ਵਾਲਿਉ:

ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਇੱਥੇ ਹੋਣ ਦੌਰਾਨ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਨਫਲੂਏਂਜ਼ਾ ਦੇ ਸੰਪਰਕ ਵਿਚ ਆਉਣ ਤੋਂ ਬਚਾਉਣ ਲਈ ਉਹ ਹਰ ਚੀਜ਼ ਕਰਨ ਲਈ ਵਚਨਬੱਧ ਹਾਂ ਜਿਹੜੀ ਅਸੀਂ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋਈਏ। ਇਸ ਕਰਕੇ ਹੀ ਅਸੀਂ ਇਸ ਸਾਲ ਸਾਰੇ ਇਨਫਲੂਏਂਜ਼ਾ ਵੈਕਸੀਨ ਦਾ ਟੀਕਾ ਲਵਾ ਰਹੇ ਹਾਂ ਜਾਂ ਸੰਭਾਲ ਕਰਨ ਦੌਰਾਨ ਮਾਸਕ ਪਾਉਣ ਦੀ ਚੋਣ ਕਰ ਰਹੇ ਹਾਂ।

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਮਿਲਣ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਹੋ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਵੀ ਆਪਣਾ ਯੋਗਦਾਨ ਪਾ ਸਕਦੇ ਹੋ – ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਆਉਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਅਤੇ ਬਾਅਦ ਵਿਚ ਆਪਣੇ ਹੱਥ ਧੋਵੋ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਬੀਮਾਰ ਹੋਵੋ ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਵਿਚ ਫਲੂ ਵਰਗੀਆਂ ਨਿਸ਼ਾਨੀਆਂ ਹੋਣ ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਇੱਥੇ ਨਾ ਆਉ।
ਧੰਨਵਾਦ।

Chers patients, résidents, clients et visiteurs

Nous sommes déterminés à faire de notre mieux pour vous protéger contre le virus de la grippe pendant votre présence ici. C'est pourquoi cette année nous allons tous **recevoir le vaccin contre la grippe OU porter un masque** lorsque nous prodiguons des soins.

Si vous êtes un visiteur, vous pouvez aussi faire votre part en vous lavant les mains avant et après